

MINDAN 新聞 新 民 団

在日本大韓民国国民団 機関紙
民団新聞社 発行人 呉基文
発行所 〒106-8585 東京都港区南麻布1-7-32
TEL 03(3454)4611 FAX 03(5419)7555
郵便振替口座 00160-6-52652
ソウル事務所 〒100-021 ソウル特別市中区明洞1-1-3
大韓WCA会館310号
TEL 02(734)1164 FAX 02(734)1185

在日本大韓民国国民団 編 者
大韓民国の 現 状 期 望
在日同胞の 人権擁護 期 望
在日同胞の 経済発展 期 望
在日同胞の 文化振興 期 望
在日同胞の 国際親善 期 望
世界平和の 発展 期 望

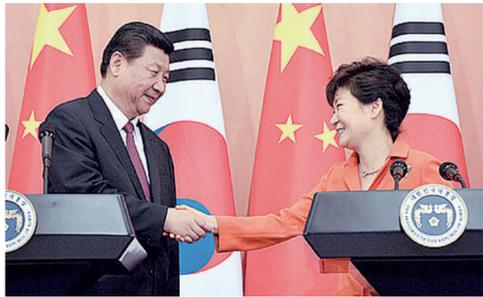
購読および広告掲載の申込み・お問い合わせ
TEL 03(3454)6375 FAX 03(5419)7555
購読申請・住所変更は下記サイトからできます。
民団の公式サイト
(韓・日・英語版)
<http://mindan.org>
携帯サイト
<http://mindan.org/m>

今号の読みどころ

韓・中連携強化vs北・日の急接近
韓・中は連携を強め、北・日は急接近している。これは、時間差において在日同胞社会に確実な影響を及ぼす。(3面)

アジアサッカー再建へ
韓日両国で切磋琢磨を
惨敗に終わったW杯ブラジル大会。両国とも大きなショックを受けている。次回ロシア大会に向け切磋琢磨されている。(4面)

北 韓 の 核 開 発 断 固 反 対



韓中首脳会談の後の共同記者会見を終えて握手する朴槿恵大統領と習近平国家主席 (3日)

韓中首脳会談

東北ア平和へ協力強化 習主席「ドレスデン構想」支持

朴槿恵大統領と中国の習近平国家主席は、3日(青瓦台)で行われた首脳会談で、北韓の核開発に断固反対し、核放棄に向けて協力していくことを確認した。朴大統領は会談後の共同記者会見で、韓半島の平和と安定を定めていくことについて深く議論がなされた。朴大統領は北の非核化を必ず実現し、核実験に決然と反対する姿勢を改めて示した。また、北の非核化と経済開発の並進路線にこだわる状況は、習主席の訪韓は北の非核化と韓半島の平和と安定のための明確なメッセージ(と発言)と強調した。

朴大統領は、5日、中国の国家主席、韓国を訪問したのは初め。両国首脳会談は今回が、就任後、北韓より先に

③アジアの発展を推進する。④世界の繁栄を促進する。⑤北の非核化と韓半島の平和と安定に向けた協力強化すること。⑥北の核問題に関する地域平和に寄与する。⑦北の核開発・保有を認めないとの立場を再確認する。

また、朴大統領は「韓半島の平和的統一の道」を推進し、北の核開発を断固反対する姿勢を改めて示した。また、北の核開発を断固反対する姿勢を改めて示した。また、北の核開発を断固反対する姿勢を改めて示した。

「日本憲法解釈変更」に懸念表明

また、朴大統領は「韓半島の平和的統一の道」を推進し、北の核開発を断固反対する姿勢を改めて示した。また、北の核開発を断固反対する姿勢を改めて示した。また、北の核開発を断固反対する姿勢を改めて示した。

対北制裁一部緩和

日本人の往来、送金、入港禁止

日本政府は4日、北韓に対する対北制裁の一部を緩和した。日本人の往来、送金、入港禁止を解除し、北への送金や現貨の持ち出しを認め、北への入港も可能となる。北への入港も可能となる。北への入港も可能となる。

鄭氏が留任

朴槿恵大統領は6月26日、新国務総理を指名せず、旅券船セウル号沈没事故で政府対応の不手際をめぐり、鄭義相の留任を決定した。

学び遊び交歓を

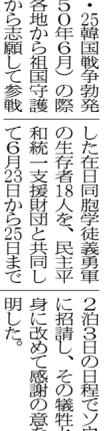
在日大学生ジャンボリー 9月、300人規模で

「在日同胞大学生と韓国人留学生が東京を熱く交流を」
民団では9月5日から2泊3日、「在日大学生ジャンボリー2014」を開催する。次世代育成事業の一環で、300人規模を予定している。

在日学徒義勇軍を招請

犠牲・献身に改めて感謝

民団は、25日、在日学徒義勇軍の招請を決定した。招請されるのは、1950年6月の日韓戦争の際に日本各地から祖国守衛の一念で志願して参戦した約6,000人の在日学徒義勇軍の遺族である。



永眠

故人は慶尚道陞川郡出身。1946年1月結成の在日朝鮮建設同盟の発起人を務め、2月に同同盟の初代副委員長に就任。同年10月の在日大韓民国国民団創立に尽力した。その後、婦人會中央本部副委員長、93年から同団副委員長に就任。76年から同団副委員長に就任。96年に大韓民国国民団勳章を授けられた。

初代婦人會 吳基文氏 102歳

初代婦人會 吳基文氏 102歳
2日(先立)は3日、東京で訃告された。享年102歳。遺族は7月10日、在日大韓民国国民団本部で告別式を行う予定。

元民団 朴太煥氏 88歳

元民団 朴太煥氏 88歳
6月26日に故郷、高南道河東郡出身。早稲田大学政経学部中退。1952年から55年まで民団愛知本部事務局長、副局長、監事、委員長を歴任した。

民団中央本部の初代議長 朴太煥氏 88歳

民団中央本部の初代議長 朴太煥氏 88歳
6月26日に故郷、高南道河東郡出身。早稲田大学政経学部中退。1952年から55年まで民団愛知本部事務局長、副局長、監事、委員長を歴任した。

民団中央本部の初代議長 朴太煥氏 88歳

民団中央本部の初代議長 朴太煥氏 88歳
6月26日に故郷、高南道河東郡出身。早稲田大学政経学部中退。1952年から55年まで民団愛知本部事務局長、副局長、監事、委員長を歴任した。

民団中央本部の初代議長 朴太煥氏 88歳

民団中央本部の初代議長 朴太煥氏 88歳
6月26日に故郷、高南道河東郡出身。早稲田大学政経学部中退。1952年から55年まで民団愛知本部事務局長、副局長、監事、委員長を歴任した。

在日大学生ジャンボリー 9月、300人規模で

「在日同胞大学生と韓国人留学生が東京を熱く交流を」
民団では9月5日から2泊3日、「在日大学生ジャンボリー2014」を開催する。次世代育成事業の一環で、300人規模を予定している。

在日学徒義勇軍を招請

犠牲・献身に改めて感謝

民団は、25日、在日学徒義勇軍の招請を決定した。招請されるのは、1950年6月の日韓戦争の際に日本各地から祖国守衛の一念で志願して参戦した約6,000人の在日学徒義勇軍の遺族である。



永眠

故人は慶尚道陞川郡出身。1946年1月結成の在日朝鮮建設同盟の発起人を務め、2月に同同盟の初代副委員長に就任。同年10月の在日大韓民国国民団創立に尽力した。その後、婦人會中央本部副委員長、93年から同団副委員長に就任。76年から同団副委員長に就任。96年に大韓民国国民団勳章を授けられた。

元民団 朴太煥氏 88歳

元民団 朴太煥氏 88歳
6月26日に故郷、高南道河東郡出身。早稲田大学政経学部中退。1952年から55年まで民団愛知本部事務局長、副局長、監事、委員長を歴任した。

まじめに遊ぼう!

在日大学生ジャンボリー 2014

KOREAN STUDENTS JAMBOREE in Tokyo

在日同胞大学生がマジでふれあう3日間

9/5金 ~ 9/7日 2泊3日

集合 13:00 (NYC) 解散 14:00 (韓国中央会館)

対象: 在日同胞の大学生・短大生・専門学校生
韓国人留学生 (韓半島にルーツがあれば国籍問わず)

定員: 300人
参加費: 1万円
宿 所: NYC (国立オリンピック記念青少年総合センター)
東京都渋谷区代々木神園町3-1

締め切り: 8月20日(水) (定員になり次第、締め切ります)

提出先: 〒106-8585 東京都港区南麻布1-7-32
韓国国民団中央本部 在日大学生ジャンボリー宛
メールでも受け付けます (ksj2014@mindan.org)

参加申込書は民団特設サイト (<http://www.mindan.org/ksj2014>) からダウンロードできます
お問い合わせは 03-3454-4617 (韓国国民団中央本部・在日大学生ジャンボリー2014事務局)

主催: 在日本大韓民国国民団
主管: 在日本大韓民国学生会 / 在日本大韓民国青年会
後援: 在外同胞財団

ツバメすいすい児童交流

韓国の小学生が自国のツバメについて調査して発表する「小学生国際キャンプ」 in いしかわ(石川県健康運動推進本部、韓国慶尚南道サムイル環境財団主催)が26日から3日間、石川県内各地で開催される。27日の一般を対象にした「ツバメフォーラム」(石川県音楽堂コンサートホール)では、同調査についての事例発表会と韓国で制作したツバメの歌を合唱する。



牛山初等学校でカレーを作って一緒に食事をしながら交流を深める韓国の小学生ら

「生態こうだよ」発表会 慶尚南道と石川県の豆学者

や自然が残っていないとツバメは生きられない。地域の環境の理解を深め、生き物に対する気持ちを育んでほしい」と話す。現在、県内の21校の小学6年生1万3000人が調査している。ツバメ調査は石川方式と呼ばれる。これに注目したのが、慶尚南道の小学校3校の教師で構成さ



豊原市でのツバメの調査と生活(2泊3日)を共にしながらツバメ調査を通して、身近な環境問題を学んだ



また昨年、韓国を訪問した小学生が今年、中学1年生になり、その生徒を含む27人が牛山初等学校を初訪問。校長、教員

三別抄

ミカドを見ながら坂をのぼった。濟州島は韓国で唯一ミカド栽培の盛んな所だ。本土と隔絶した気候風土のためだが、これら訪ねる所は本土の、特に江華島と深い

たて江華島を脱出、全羅南道の珍島に艦隊を上げ、271年に陥落。襄陽軍も戦死する。その後残存勢力を金通精が率いて濟州島に逃が存した。土を盛り上げて

たて江華島を脱出、全羅南道の珍島に艦隊を上げ、271年に陥落。襄陽軍も戦死する。その後残存勢力を金通精が率いて濟州島に逃が存した。土を盛り上げて

たて江華島を脱出、全羅南道の珍島に艦隊を上げ、271年に陥落。襄陽軍も戦死する。その後残存勢力を金通精が率いて濟州島に逃が存した。土を盛り上げて



三別抄を称える抗蒙殉義碑

たて江華島を脱出、全羅南道の珍島に艦隊を上げ、271年に陥落。襄陽軍も戦死する。その後残存勢力を金通精が率いて濟州島に逃が存した。土を盛り上げて

舞臺(口)境界はなし

12日・東京では韓日共演で

韓国、日本、中国の各ク・チャンスン(作曲)が開演される。参加アーティストは約400人。テリットは約400人。

「舞台と客席、国と国間にはボーダー境界はない」とコンセプトを掲げ、在日同胞の張理香さん(伽倻琴)、趙寿玉さん(韓国舞踊)、原田依幸さん(アコーディオン)と軒屋三郎さん(長唄・三味線)が出演する。韓国・日本は19時、中国は18時開演(いずれも現地時間)。前売り3500円、当日4000円。問い合わせは、前売予約はシア・オルネッサンス・35600・6509 / 神台090・5116・4280。

「ごめんね、ありがとう」イルゴン、パク・フンシクの4監督が、動物と人間との交流をそれぞれ描いたオムニバス映画。出演はキム・ジホ、ソ・テファ、ナム・ミュンヨルほか。問い合わせは同院(03・3357

◆定期韓国映画上映会 29日。韓国文化院ハンマダンホール(東京・新宿区)。19時上映。同院ホームページ「イベント応募コーナー」から申し込み。定員300人。21日締切。当選者のみ、22日までに確認書をメールする。イム・スルレ、オム・ギムン、イルゴン、パク・フンシクの4監督が、動物と人間との交流をそれぞれ描いたオムニバス映画。出演はキム・ジホ、ソ・テファ、ナム・ミュンヨルほか。問い合わせは同院(03・3357

◆「架け橋」イベント～韓日文化交流コンサート&ジャズナイト 8月1日、牛込筆筒区民ホール(東京・新宿区)。18時半開演。3000円、学生無料。(1部)和太鼓とサムルノリのコラボレーション。出演はサムルノリグループ「ワリパラム」、和太鼓チーム「TA-WOO」。(2部)韓国の若手歌手3人と合唱団などがピアノ演奏や歌を披露する。出演はデュオボッコ、K J サラン、TO-SEL、Mc Burney、ジョン・スニクほか。(3部)ジャズ・ナイト。出演はホ・ヘイテツ、佐藤有介ら。詳細はNPO法人Heart Bridge公式サイト(http://www.heart-bridge.org/3937)。問い合わせは同NPO(03・6802・5757)。

◆日本・韓国・ロシアの作家たちの作品展「ともだちととも」 21日まで。中之口先人館(新潟市西蒲区)。9～16時半開館。毎週月曜日休館(祝日の場合は翌日休館)。3カ国の作家たちによる写真、絵画、工芸など多彩な作品を展示。問い合わせは中之口地区公民館(025・375・5008)。

◆2014K-POP Power Box Concert 24日。杉並公会堂大ホール(東京)。19時開演。S席5000円、A席4000円。出演は4人組バラードグループ「タイアップ」、6人組ダンスグループ「フェイアス」、オーブスター「K2」が注目を集めたキム・ジョン

◆「悪女たちの朝鮮王朝」 悪女たちを知ると韓流時代劇がもっと面白くなる

◆「ウラにもすごい大物がいた」 悪女たちが悪女たちの「悪女」と呼ばれたのは、純元皇后も紹介している。悪女たちが悪女たちの「悪女」と呼ばれたのは、純元皇后も紹介している。

◆「悪女たちの朝鮮王朝」 悪女たちを知ると韓流時代劇がもっと面白くなる

◆「ウラにもすごい大物がいた」 悪女たちが悪女たちの「悪女」と呼ばれたのは、純元皇后も紹介している。

◆「悪女たちの朝鮮王朝」 悪女たちを知ると韓流時代劇がもっと面白くなる

◆「ウラにもすごい大物がいた」 悪女たちが悪女たちの「悪女」と呼ばれたのは、純元皇后も紹介している。

預金は『韓信協』
会員信用組合へ

同僚の生活にもっとも身近な
韓国人信用組合

“同胞皆様へのご奉仕”をモットーに地域
社会に密着したきめ細やかなサービスで
皆様の事業をお手伝いいたします。

会長 呉龍夫
〒105-0001
東京都港区虎ノ門1-17-1
虎ノ門5森ビル4F
TEL 03-3596-1200 FAX 03-3596-1201

いつも新しい価値と喜びを。

カラオケ STAND KARAOKE STUDIO
YAMANOMACHI GOLF GARDEN
東日本大震災により、被災された皆様方に心からお見舞い申し上げます。誠に微力ではありますが、弊社では義援金活動を通して復興支援に取り組んでおります。

TATSUMI CORPORATION 株式会社タツミコーポレーション
兵庫県明石市松の内2-3-9 親和ビル5F

mikuchan
GAIA ARENA
PACHINKO & SLOT

ミクちゃんグループ
イメージキャラクター
「ミクちゃん」
重盛さと美